

L'Épiphanais

Municipalité de Saint-Épiphanie

**Mon choix
de vie ? Une vie
de choix !**

Municipalité de
Saint-Épiphanie

www.saint-epiphane.ca

418 862-0052

DANS CE NUMÉRO :

Mot du maire
Plan de communication
Élections municipales
Sentiers des fers à cheval
Sécurité incendie
Offre d'emploi

Du côté des loisirs :

Halloween
Atelier culinaire
Rencontre d'auteure
Soirée bière et saucisses
Automne à grands pas
Festival de l'Épi
Collecte annuelle de jouets
Fleurons Saint-Épiphanie

Nouvelle image du journal Épiphanais

Dans le cadre d'un nouveau plan de communication, vous constaterez que votre journal local a pris une nouvelle forme. Vous verrez, à l'intérieur de ce numéro, un communiqué expliquant la démarche et une petite surprise vous y attend. Finalement, nous vous encourageons à visiter le site Internet de la Municipalité (www.saint-epiphane.ca) où vous serez en mesure d'apprécier la vidéo promotionnelle qui a été élaborée cet été.

Élections municipales 2013 - rappels

27 octobre : jour du vote par anticipation au chalet des patineurs

3 novembre : jour du scrutin au Centre des loisirs Simone-Simard

Poste en élection : conseiller # 2

Candidats : madame Lucie Ouellet et monsieur Vallier Côté

HORAIRE DU BUREAU MUNICIPAL

Lundi

9 h - 12 h / 13 h 30 - 16 h

Mardi

13 h 30 - 16 h

Mercredi

9 h - 12 h / 13 h 30 - 16 h

Judi

9 h - 12 h / 13 h 30 - 16 h

Vendredi

9 h - 12 h

RÉDACTION ET MISE EN PAGE

Nicolas Dionne, Édith Dionne,
Diane Bossé et Marie-Ève
Ouellet.

Soirée bières et saucisses le 16 novembre

Plus de détails à l'intérieur, dans la section des loisirs.

L'Épiphanais

MOT DU MAIRE



Chers amis,
Madame, Monsieur,

Tout d'abord, je tiens à remercier monsieur Jean-Pierre Gratton pour ses huit années au poste de maire de Saint-Épiphane. Quant à moi, c'est avec plaisir et honneur que j'ai accepté de devenir maire.

Pour ceux qui me connaissent moins, je suis natif d'ici, ainsi que mon épouse; nous avons trois enfants qui demeurent à Saint-Épiphane.

Je suis retraité depuis presque quatre ans ce qui va me permettre d'avoir plus de temps pour accomplir ma tâche de maire pour laquelle j'ai été mandatée.

Soyez assuré que je vais être à l'écoute des citoyens et que j'agirai avec le plus de transparence possible.

S'il y a des personnes qui désirent me rencontrer, ce sera possible en appelant au bureau municipal pour prendre un rendez-vous. Cela me fera un grand plaisir de vous rencontrer.

Je tiens aussi à féliciter les conseillers et conseillères qui ont été élus, comme moi, par acclamation. Comme vous le savez, il y aura une élection à un poste de conseiller le 3 novembre prochain. Je leur souhaite bonne chance !

Suite à cette élection, le nouveau conseil se réunira pour établir les priorités et le budget pour la prochaine année.

Alors, je vous souhaite à tous et à toutes, un bel automne, et au plaisir de vous rencontrer.

Renald Côté
Maire

Communiqué de presse du 2 octobre 2013

Saint-Épiphrane, Saint-François-Xavier-de-Viger et

Saint-Paul-de-la-Croix unissent leurs efforts d'attraction

Trois municipalités de la MRC de Rivière-du-Loup ont décidé de se concerter pour assurer leur développement et annoncent aujourd'hui une série de mesures qui émanent d'un plan de communication élaboré en 2012. Ainsi, Saint-Épiphrane, Saint-François-Xavier-de-Viger et Saint-Paul-de-la-Croix annoncent aujourd'hui la mise en œuvre de plusieurs actions communicationnelles et promotionnelles, entre autres, pour attirer de jeunes familles dans leurs municipalités.

Tout d'abord, des comités locaux de communication ont été formés dans chacune des trois municipalités afin de favoriser l'émission de communiqués de presse relatant les bons coups auprès des médias régionaux.

De plus, une signature graphique supporte maintenant le thème « Mon choix de vie? Une vie de choix! », thème qui sera véhiculé sur différents supports, dans la région comme ailleurs au Québec. « Des autocollants seront prochainement distribués aux citoyens des trois municipalités afin qu'ils affichent leur fierté et leur sentiment d'appartenance à la communauté », explique Philippe Dionne, maire de Saint-Paul-de-la-Croix. De plus, le thème sera récurrent dans les trois bulletins municipaux, qui ont subi un relookage complet.

Campagne publicitaire

« Une campagne publicitaire d'envergure provinciale se mettra en branle dès cet automne alors que des espaces ont été réservés sur les sites Web d'ICI Radio-Canada et de La Terre de Chez Nous », de déclarer Yvon Caron, maire de Saint-François-Xavier-de-Viger. Les clics de souris sur ces bandeaux Web mèneront les internautes directement sur le site www.monchoixdevie.com qui présentera les avantages de s'établir dans nos municipalités. »

Vidéo promotionnelle

Les membres du comité, formé des représentants de chacune des trois municipalités, du CLD et de la SADC, ont aussi donné leur aval à la réalisation d'une vidéo web de plus de trois minutes qui laisse la parole à plusieurs jeunes couples et résidents qui y expliquent leur attachement au milieu et les raisons qui les ont incités à s'y établir ou à y demeurer.

Affichettes

Des efforts sont aussi consentis pour favoriser la tenue de colloques et réunions par les organismes régionaux à Saint-Épiphanie, Saint-François-Xavier-de-Viger et Saint-Paul-de-la-Croix. « Nous miserons évidemment sur le fait que nous constituons un environnement rural propice à la réflexion, mais aussi sur nos facilités en termes de location de salles, de services de traiteur et de technologies sans fil », soutient le maire de Saint-Épiphanie, Jean-Pierre Gratton. À cet effet, une campagne de charme sera effectuée par le comité auprès des différents organismes et ministères œuvrant au Bas-Saint-Laurent, à l'aide d'une affichette présentant les nombreux avantages à y tenir réunions, rencontres et colloques.

D'autres affichettes qui contiennent un argumentaire susceptible d'intéresser les jeunes familles à s'installer dans l'une ou l'autre des trois municipalités ont aussi été réalisées.

Une des ces affichettes vous est d'ailleurs présentée dans la page suivante.

« Il s'agit d'une concertation sans précédent dans la région. Nous sommes ainsi déterminés à attirer chez nous de nouvelles familles afin de dynamiser nos milieux respectifs. Nous croyons que tout ce qui sera mis en œuvre dès cet automne nous permettra, en plus de nous faire connaître d'un large public, de séduire quelques jeunes couples ou familles qui s'y installeront », conclut Nicolas Dionne, directeur général de la Municipalité de Saint-Épiphanie et membre du comité.

Nous vous transmettons à tous, par le biais de l'Épiphanois, un autocollant statique sur le thème : « Mon choix de vie ? Une vie de choix ! ». Nous vous invitons à le coller où bon vous semble, sur votre voiture, dans votre porte d'entrée, etc. afin que tous puissent le voir.

Notez que l'autocollant de Saint-Épiphanie est orange, celui de Saint-François-Xavier-de-Viger est mauve tandis que celui de Saint-Paul-de-la-Croix est de couleur verte.

NOS MUNICIPALITÉS VOUS ATTENDENT

VIE FAMILIALE BIEN REMPLIE, VIE SOCIALE
TRÉPIDANTE, ACCÈS FACILE À LA PROPRIÉTÉ,
TOUTES LES RAISONS SONT BONNES POUR
S'ÉTABLIR CHEZ NOUS !

**Mon choix
de vie ? Une vie
de choix !**

Saint-Épiphane
Saint-Paul-de-la-Croix
Saint-François-Xavier-de-Viger



www.monchoixdevie.com

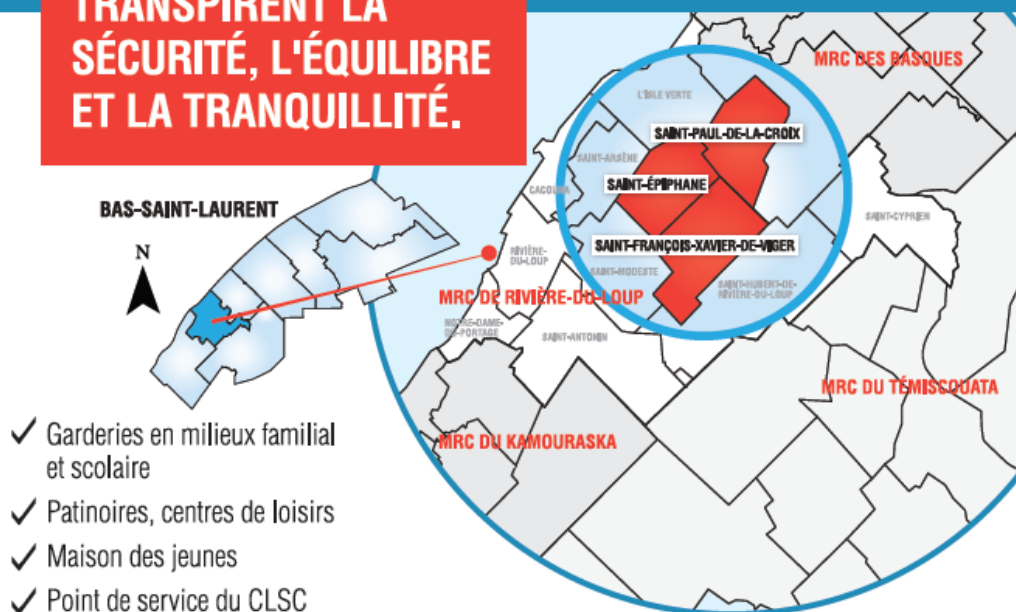
L'Épiphanois

L'ÉPIPHANOIS Octobre 2013 - Numéro 5

SAINT-ÉPIPHANE, SAINT-PAUL-DE-LA-CROIX ET SAINT-FRANÇOIS-XAVIER-DE-VIGER PEUVENT VOUS ACCUEILLIR!

**POUR LES FAMILLES,
UN ENVIRONNEMENT
NATUREL D'OÙ
TRANSPIRENT LA
SÉCURITÉ, L'ÉQUILIBRE
ET LA TRANQUILLITÉ.**

À seulement 20 à 30 minutes
de Rivière-du-Loup, accès en
10 minutes aux axes routiers
majeurs (Autoroutes 20 et 85, route 132).



- ✓ Garderies en milieux familial et scolaire
- ✓ Patinoires, centres de loisirs
- ✓ Maison des jeunes
- ✓ Point de service du CLSC

**CONSTRUIRE, ACHETER OU
RÉNOVER UNE MAISON: C'EST
VOTRE CHOIX!**

Terrains très abordables

Résidences existantes de tous les styles,
à coût accessible

Institutions financières sur place

POUR INFORMATIONS:

NICOLAS DIONNE, Saint-Épiphanie
418 862-0052, poste 20 • direction@saint-epiphane.ca
www.saint-epiphane.ca

HÉLÈNE MALENFANT, Saint-Paul-de-la-Croix
418 898-2031 • munstpaul@st-paul-de-la-croix.qc.ca
www.municipalite.saint-paul-de-la-croix.qc.ca

YVETTE BEAULIEU, Saint-François-Xavier-de-Viger
418 497-2302 • munstfrancois@munstfrancoisxv.qc.ca
www.municipalite.saint-francois-xavier-de-viger.qc.ca

L'Épiphanois

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2013

MUNICIPALITÉ DE SAINT-ÉPIPHANE



Résultat partiel de l'élection et dates importantes

Les postes suivants ont été comblés par acclamation, le vendredi 4 octobre 2013, après la fin de la période de mise en candidature :

Maire	Monsieur Renald Côté
Poste # 1	Madame Pâquerette Thériault
Poste # 2	<i>En élection</i>
Poste # 3	Monsieur Hervé Dubé
Poste # 4	Madame Nathalie Pelletier
Poste # 5	Madame Céline D'Auteuil
Poste # 6	Monsieur Sébastien Dubé

Le poste de conseiller municipal # 2 est donc en élection et les candidats sont :

Madame Lucie Ouellet et Monsieur Vallier Côté

Période de révision de la liste électorale

La Commission de révision de la liste électorale siégera les dates suivantes :

- le lundi 21 octobre, de 19 h à 22 h, au bureau municipal ;
- le mardi 22 octobre, de 10 h à 13 h, au bureau municipal également (**DERNIER JOUR POUR DÉPOSER UNE DEMANDE DE MODIFICATION À LA COMMISSION DE RÉVISION**).
- Le jeudi 24 octobre, de 10 h à 13 h, la Commission siégera également mais seulement pour recevoir les électeurs ayant reçus un avis de convocation de celle-ci. Aucune demande de modification ne sera acceptée ce jour-là.

Vous recevrez sous peu un avis par la poste vous demandant si vous êtes bel et bien inscrits sur la liste électorale. Ce sera l'occasion de valider si nous avons la bonne information vous concernant et de faire une demande à la Commission de révision, s'il y a lieu d'apporter des corrections.

ERRATUM

Vote par anticipation

La date du vote par anticipation est prévue le dimanche 27 octobre 2013 mais aura lieu au chalet des patineurs plutôt qu'au Centre des loisirs Simone-Simard.

Le vote par anticipation aura lieu de 12 h à 20 h.

Vote le jour du scrutin

Le jour du scrutin général est prévu le dimanche 3 novembre 2013 au Centre des loisirs Simone-Simard.

Le vote le jour du scrutin aura lieu de 10 h à 20 h.

Identité de l'électeur

Pour exercer son droit de vote, un électeur doit obligatoirement établir son identité, tant pour le jour du vote par anticipation que pour celui du jour du scrutin, en présentant une des pièces suivantes :

- La carte d'assurance-maladie délivrée par la Régie de l'assurance-maladie du Québec ;
- Le permis de conduire ou votre permis probatoire délivrés sur support plastique par la Société de l'assurance automobile du Québec ;
- Le passeport canadien.

Conditions requises pour exercer son droit de vote

- Être un électeur de la Municipalité ;
- Être inscrit sur la liste électorale municipale ;
- Être en mesure d'établir son identité.

Nicolas Dionne

Président d'élection

REMERCIEMENTS

Les résidents et le personnel du Manoir de Saint-Épiphanie remercient les membres du jardin communautaire pour le don de légumes.

Émile Gauvin
Résident

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

PLANIFIER les événements de la vie sur mobile !

Mardi 15 octobre 2013 – L'ACEF du Grand-Portage, organisme spécialisé en finances personnelles et en protection du consommateur, lance son application mobile « **PLANIFIER** » qui porte sur « **les événements de la vie** » ayant un impact sur les finances personnelles.

L'ACEF du Grand-Portage souhaite, par cette application mobile, informer le grand public, mais particulièrement les jeunes adultes, sur « les coûts et les démarches reliés à l'arrivée d'un premier bébé » et outiller les consommateurs à la recherche d'une voiture usagée afin que leur décision d'achat soit beaucoup plus éclairée.

Il s'agit d'un premier volet qui regroupera plusieurs autres thèmes abordant « **les événements de la vie** » qui s'ajouteront au fil des ans.

Disponible gratuitement sur les Appstore d'iOS (iPod, iPhone, iPad), de Google Play (téléphones Android) et sur le Web mobile, l'application « **PLANIFIER** » présentée de façon ludique en format « To do list » vous aidera à planifier l'arrivée de votre premier bébé ou l'achat d'une voiture usagée, étape par étape, au moment opportun de votre vie. Un outil pratique pour les adeptes de téléphones intelligents qui auront accès, en tout temps et en tout lieu, aux informations dont ils ont besoin.



Deux façons de télécharger gratuitement l'application :

- Dans les Appstore d'iOS – Google Play et sur l'Internet de votre téléphone
- Sur le site de l'ACEF du Grand-Portage www.acefgp.ca

La réalisation de ce projet a été rendue possible grâce au financement de l'Autorité des marchés financiers, partenaire financier majeur du projet, et de l'Office de la protection du consommateur.

-30-

Source : Sonia St-Pierre, coordonnatrice
ACEF du Grand-Portage

Tél. : (418) 867-8545 # 102 Courriel : acefgpsonia@videotron.ca

Les Sentiers des fers à cheval



Nous sommes à la recherche de personnes désireuses d'offrir des services aux cavaliers...

Les Sentiers des fers à cheval est un organisme à but non lucratif qui a pour mission d'assurer le développement de sentiers spécialement dédiés pour la pratique de la randonnée équestre à la selle ou à l'attelage, dans les municipalités de Saint-Épiphan, Saint-François-Xavier-de-Viger et Saint-Paul-de-la-Croix. L'organisme vise également à favoriser le développement du tourisme équestre sur le territoire de la MRC de Rivière-du-Loup.

Nous sommes présentement à organiser les services autour du sentier. Si nous désirons que ce nouvel attrait amène une clientèle touristique dans les municipalités, il est important que nos milieux aient une offre adaptée à leurs besoins. Ceux-ci pourront acheter localement et les citoyens pourront profiter de cet achalandage.

Exemples de services que les cavaliers recherchent :

- Vente de foin ;
- Camping pour tente, roulotte ou motorisé ;
- Chalet à louer ;
- Auberge, gîte avec petit déjeuner ;
- Restauration ;
- Cours d'équitation ;
- Pension pour chevaux, etc.

Si vous êtes désireux d'offrir de tels services, communiquez avec

monsieur Claude Ouellet, au 418 497-3146 ou 418 898-3095.

Écrivez-nous : sentiersdesfersacheval@yahoo.ca



Bureau de Trois-Pistoles
4-400, rue Jean-Rioux
418 851-1748

Bureau de Rivière-du-Loup
186, boul. de l'Hôtel-de-Ville
418 868-0822

Jean D'Amour
Député de Rivière-du-Loup

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC
Place aux citoyens



CONSTRUCTION
PAUL THÉRIAULT & FILS INC.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
CONSTRUCTION ET
RÉNOVATION EN BÂTIMENT

208, rue Viger
Saint-Épiphane (Québec)
Tél.: (418) 867-2576

Club de l'Âge d'Or Saint-Épiphane

Léopold Michaud, président 418 867 1070
Suzelle Dumont, secrétaire 418-862-3696

Soirée dansante à tous les 4^e di-
manche du mois et les 5^e di-
manche de janvier, mai et octobre.



Nathalie Lévesque
Notaire et conseiller juridique

485, Rang 4 Est Saint-Épiphane (Québec) G0L 2X0
Tél. (418) 862-2025 Fax: (418) 862-0330



Buro. PLUS
LE GRAND RÉSEAU D'ICI

**RIVIÈRE-DU-LOUP
CLAVIGRAPHE
(1979) LTÉE**

RÉGIS BERNIER
DIRECTEUR GÉNÉRAL

Tél. : 418 862-7234
Fax : 418 862-4457

C.P. 400 - 383, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Y9
info@rdclav.com



EXTINCTEURS R-D-L 2006

RECHARGEMENT - ENTRETIEN - VENTE
TEST HYDROSTATIQUE
Commerce - Unité mobile

TÉL.: 418 862-2858

355 2ième rang est
St-Épiphane G0L 2X0
Tél.: (418) 862-7060
Fax.: (418) 862-7060

Michel Piette, prop:
Courriel: extincteurs.rdl@hotmail.com

SOCIÉTÉ SAINT-JEAN-BAPTISTE

SAINT-ÉPIPHANE

Daniel Thériault, président

Tél. : (418) 862-4326



**LES ENTREPRISES
SLB
PELLETIER**

Fabrication, réparation,
installation & usinage
d'équipements industriels

119 rue Viger,
Saint-Épiphane (Québec)
G0L 2X0

Tél.: (418) 862-0853
Fax : (418) 862-0862
Courriel : slbpelletier@live.ca

RBQ: 8331-9483-16



MAISON FUNÉRAIRE
Marc-André Rioux Ltée

Gilbert Rioux, propriétaire

C.P. 934, 169 LAFONTAINE, RIVIÈRE-DU-LOUP, QC, G5R 3Z5

Tél. : (418) 862-2668

CERCLE DES FERMIERES

Saint-Éphane

Suzanne Roy

Présidente

867-4194



Christian Pelletier
Directeur

685, boulevard Armand-Thériault
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 6B9
Tél. : (418) 860-2442 • Fax : (418) 860-2200
Sans frais : (877) 860-2442
Courriel : cpelletier@propaneselect.ca
Site Web : www.propaneselect.ca

No. RBQ : 8293-0702-19



418 862-9091

Cellulaire : 418 860-9983

Terre jaune, noire et mélangée, gravier, abrasif, sable filtrant, 0 3/4 tamisé et location de machinerie lourde

- Mini excavatrice Kubota KX-121-3
- Tracteur John Deere 5420 65 HP
- Trailer dompeur Normand
- Trailer 24 pieds (dompeur)
- Génératrice 4800 Watts
- Pompe à eau Honda 2"
- Débroussailleuse 7 pieds
- Équipements pour pelouse



LOCATION
DAN PELLE

267, rue Gagnon
Saint-Éphane (QC) G0L 2X0

Maison: **418 862-8380**
Cell. 1: **418 863-2014**
Cell. 2: **418 860-9983**

Daniel Pelletier, prop.

Courriel: dan-pelle@hotmail.com

Carrefour du camion R-D-L

SERVICE ET RÉPARATION POUR TOUTES LES MARQUES

FREIGHTLINER **STERLING** **WESTERN STAR TRUCKS** **FUSO**

Distributeur des pièces **WWW.FREIGHTLINERRDL.COM**
100, BOUL. INDUSTRIEL, C.P. 325, RIVIÈRE-DU-LOUP (QUÉBEC) G5R 3Y9
1 800 392-3192 • 418 862-3192

DÉPANNÉUR 4 COINS
JÉRÔME PLOURDE ET SON ÉQUIPE
POUR BIEN VOUS SERVIR!

205, rue Viger, Saint-Éphane, Québec G0L 2X0 **418 862-4872**



PIÈCES D'AUTO M. MICHAUD INC.

CARQUEST
PIÈCES D'AUTO

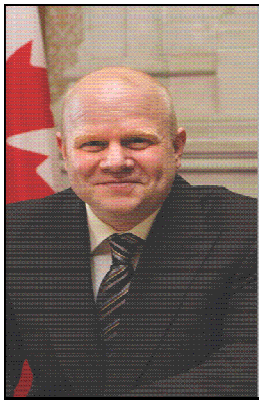
- Hules Industrielles
- Hules à moteur
- Outillage

STIHL®

36, Taché Ouest
Saint-Hubert de Rivière-du-Loup
(Québec) G0L 3L

VENTE D'APPAREILS STIHL
Tél. : **418 497-2478**
Fax. : **418 497-2903**

L'Épiphanois



François Lapointe
Député
Comté de Montmagny-L'Islet
Kamouraska-Rivière-du-Loup

Centre commercial Rivière-du-Loup
298, boulevard Armand-Thériault
3^{ème} étage, bureau 3F
Rivière-du-Loup (QC) G5R 4C2
418-868-1280
Francois.Lapointe@parl.gc.ca



cheminée
BSL
RBQ : 8323-5283-28

2973-9257 Québec inc.
418 860-5102 - 418 898-2549
Télec.: 418 898-2346
vente@chemineebsl.com
www.chemineebsl.com
18, rue Lepage
Saint-Paul-de-la-Croix (Québec)
G0L 3Z0

Ramonage
Inspection
Installation
Réparation
Vente de poêles
et cheminées
Déneigement
de toitures



Centre local de développement
Région de Rivière-du-Loup

T 418 862-1823
F 418 862-3726

infos@cldrdl.com
riviereduloup.ca/cld



646, rue Lafontaine, bureau 201, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3C8

Garage Mécanique St-Épiphanie
246, rue Viger, St-Épiphanie, Qc. G0L 2X0
-Mécanique générale -Antirouille -Peinture
Lave-auto 418 862-3673

Centres de services:

- Saint-Hubert
- Saint-Modeste
- Saint-Épiphanie

LA RISTOURNE UNIQUE À DESJARDINS.

Message de votre Caisse populaire Desjardins de Viger

La Caisse populaire Desjardins de Viger désire informer la population que les personnes ou sociétés qui ont quitté la Caisse au cours de l'année 2012 et qui n'ont pas reçues de communication de la part de celle-ci pourraient avoir droit à une ristourne selon les affaires qu'elles y ont transigées. Ces personnes doivent s'y présenter pour s'en assurer.

C'est plus qu'une banque. C'est Desjardins.

Siège social

10, chemin Taché Ouest, C.P. 7
Saint-Hubert de Rivière-du-Loup (Qc)
G0L 3L0
Tél. : 418 497-3901 • Fax : 418 497-2844

Affilié à Desjardins Entreprises
Bas-Saint-Laurent • 418 863-4058

Centres de services

331, rue Principale
Saint-Modeste (Qc) G0L 3W0
Tél. : 418 862-3754

190, rue Viger, C.P. 40
Saint-Épiphanie (Qc) G0L 2X0
Tél. : 418 862-4671

Service aux membres accessible
en tout temps sur :

www.desjardins.com

Portable disponible à la caisse
pour vos transactions sur
accès D



Desjardins
Caisse populaire de Viger

L'Épiphanois



BULLETIN D'INFORMATION SÉCURITÉ INCENDIE



LES ARTICLES DE FUMEURS

Les articles de fumeurs et les chandelles sont les sources d'incendies les plus mortelles au Québec. Effectivement, malgré la diminution du nombre de fumeurs, la cigarette est à l'origine d'environ trois incendies sur cinq dans les résidences au Québec. Ils sont responsables d'un décès sur sept. De plus, les incendies allumés par des enfants, qui jouent avec des allumettes ou un briquet, représentent une cause importante de blessures et de mortalité chez les enfants de 6 ans et moins.

Si vous fumez à l'intérieur ou si vous habitez avec un fumeur, voici quelques recommandations afin de prévenir un incendie.



- Ne jamais fumer au lit ;
- Ne jamais laisser sans surveillance une cigarette qui brûle ;
- Ne jamais déposer un cendrier sur une surface instable ;
- Ne jamais fumer dans un local contenant des produits inflammables (ex.: garage, remise, cabanon, etc.) ;
- Ne jamais utiliser un cendrier à mince rebord ;
- Ne jamais ranger les briquets ou les allumettes à la vue et à la portée des enfants ;
- Ne jamais jeter les mégots à la poubelle sans les avoir mouillés au préalable.

Vous devriez également, et ce, fumeur ou non, apprendre à vos enfants à ne pas jouer avec les allumettes et les briquets et à vous avertir s'ils en trouvent. Apprenez-leur quoi faire en cas d'incendie : comment sortir de la maison, ne pas se cacher, où se rassembler, quel numéro composer, etc. Dessinez un plan d'évacuation avec eux et pratiquez-le.

Rejoignez-nous sur

facebook

à la page Sécurité incendie MRC Rivière-du-loup pour plus

d'informations!

Christian Chénard-Guay # 122, Coordonnateur en sécurité incendie - Chef à la prévention
Téléphone : (418) 867-2485 poste 241, courriel : christian.chenard-guay@mrc-riviere-du-loup.qc.ca

Christian Provencher, Préventionniste à la sécurité incendie, Téléphone : (418) 867-2205 poste 302,
courriel : christian.provencher@mrc-riviere-du-loup.qc.ca

OFFRE D'EMPLOI

Surveillant et préposé à l'entretien de la patinoire

La Municipalité de Saint-Épiphanie est à la recherche d'une personne responsable pouvant occuper le poste de surveillant et préposé à la patinoire.

Responsabilités

- Maintenir une bonne surface glacée de la patinoire ;
- Déneger la patinoire et les bords des bandes lorsque nécessaire ;
- Gérer et prévoir le déneigement au besoin ;
- Déneger les portes extérieures ;
- Prêter et gérer les équipements ;
- Assurer la surveillance et la sécurité des lieux ;
- Assurer la salubrité des lieux ;
- Gérer la caisse.

Exigences

- Être ponctuel ;
- Être âgé de 18 ans et plus ;
- Être disponible le soir, la fin de semaine et à l'occasion le jour ;
- Avoir une bonne condition physique ;
- Avoir une bonne tolérance au froid ;
- Posséder un cours de premiers soins, un atout.

Conditions de travail

- **Durée de l'emploi**

Fin décembre à la mi-mars

(durée variable selon la température)

- **Horaire de travail**

Horaire variable d'environ 35 heures par semaine.

- **Salaire**

En fonction de la grille salariale en vigueur.

Le genre masculin est employé seulement dans le but d'alléger le texte.

Si l'emploi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae, **d'ici le jeudi 7 novembre 2013, au plus tard à midi**, à l'adresse suivante : Nicolas Dionne, directeur général, Municipalité de Saint-Épiphanie, 280, rue Bernier, Saint-Épiphanie (Québec) G0L 2X0, Courriel : direction@saint-epiphane.ca

QU'EST-CE QUI SE PASSE DU CÔTÉ DES LOISIRS ???

Voici des activités qui vous sont proposées pour les mois d'octobre et de novembre prochain.

ACTIVITÉ HALLOWEEN

La Municipalité de Saint-Épiphanie et le Comité des loisirs soulignera la fête de l'halloween le jeudi 31 octobre prochain. Pour l'occasion, le chalet des patineurs sera décoré pour accueillir tous les enfants qui passeront lors de la cueillette de bonbons. Le chalet des patineurs sera ouvert de 15 h 00 à 19 h 00 pour accueillir tous les enfants qui passeront lors de la cueillette de bonbons. Nous invitons tous les enfants de se déguiser. Prudence et surtout

JOYEUX HALLOWEEN !

QU'EST-CE QU'ON MANGE POUR SOUPER ?

Atelier culinaire avec idées de menus et de recettes facile afin d'optimiser le temps et le plaisir de manger en famille.

Date : mercredi 6 novembre 2013 à 19 h 30

Lieu : Centre des loisirs Simone-Simard Coût : 10 \$ par participant

Personne ressource : madame Violette Saindon, intervenante communautaire, Maison de la Famille du Grand-Portage.

Inscription : Diane Bossé, (418) 862-0052 poste 22. Date limite pour s'inscrire : mercredi 30 octobre 2013

SEMAINE DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES

RENCONTRE AVEC L'AUTEURE DU ROMAN HISTORIQUE « FILLE DE ROI FILLE DU ROI ».

Dans le cadre de la semaine des bibliothèques publiques, vous êtes invités à venir rencontrer madame Marie-Lyne Trépanier de Saint-Arsène, auteure du roman « Fille du roi Fille de roi ». **Cette rencontre aura lieu le jeudi 24 octobre prochain à 19 h à la bibliothèque de Saint-Épiphanie.**

L'histoire de « Fille de roi Fille du roi » est tissé sur une trame historique solide et brodé d'une fiction colorée. Les personnages, tantôt imaginaire tantôt réels, amènent le lecteur dans les années 1657. Sur fond d'intrigues amoureuses, des faits historiques et des actions fictives se croisent une perspective et donnant au lecteur l'envie d'en savoir davantage sur les Filles du Roy.

Cette activité est ouverte à toute la population qui veulent en savoir plus sur ces courageuses femmes, venues peupler le Québec



HEURES D'OUVERTURE DE LA BIBLIOTHÈQUE

Veillez prendre note que la bibliothèque sera ouverte pendant la semaine des bibliothèques les mardi 22, Mercredi 23 et Jeudi 24 octobre, de 14 h 00 à 16 h 00 et de 19 h à 20 h 30.

Toutes les personnes qui viendront visiter la bibliothèque pendant cette semaine-là recevront un livre gratuit.

CLUB DE LECTURE ÉTÉ 2013

Cet été, les enfants du Camp de jour ont participé à l'activité du Club de lecture qui avait lieu à notre bibliothèque pendant la période estivale. Le thème cette année était « Raconte-moi une histoire ». Tous les enfants ont reçu un livre qui racontait les huit légendes qui ont été retenues dans les huit MRC du Bas-Saint-Laurent. À chaque légende, les enfants devaient associer des auto-collants qui représentaient les légendes. Pour remercier tous les jeunes qui ont participé cet été au Club de lecture, un tirage local a été organisé à notre bibliothèque par le Réseau des bibliothèques du Bas-Saint-Laurent. Les gagnants se sont mérités chacun un livre. Voici les noms des gagnants : Florence Dionne, Marion Dubé et Jean-François Laplane.

Bonne nouvelle, le Club de lecture reviendra pour l'été 2014 et

le thème sera :



DÉGUSTATION « BIÈRES ET SAUCISSES »

LE SAMEDI 16 NOVEMBRE 2013 AU CENTRE DES LOISIRS SIMONE SIMARD

Le Comité des loisirs de Saint-Épiphanie vous invite à sa 2^e édition de « Dégustation bières et saucisses » qui aura lieu le samedi 16 novembre prochain au Centre des loisirs Simone-Simard situé au 290, rue Sirois.

Venez déguster de savoureuses saucisses qui proviennent de la Boucherie Bégin de Rivière-du-Loup, des Serres Bri-Mo de Saint-Hubert et de la Bergerie du Pont de Saint-Antonin. De toutes nouvelles bières de la Micro-Brasserie Aux Fous Brassant et de la Brasserie Molson seront également au menu.

Le coût du billet est de 25,00 \$ et comprend cinq services dont quatre services avec deux demi-saucisses différentes et deux verres de bières de 5 onces, le dernier service comprendra un verre de bière adaptée à notre succulent dessert.

Le tout sera servi avec des pommes de terre, de la choucroute, de la salade et finalement un dessert.

Vous pouvez vous procurer des billets, en contactant madame Diane Bossé au (418) 862-0052 # 22 ou les membres du Comité des loisirs. Prévoir qu'aucun billet ne sera vendu à la porte afin que nos fournisseurs puissent nous approvisionner en quantité suffisante.

ON VOUS ATTEND EN GRAND NOMBRE !

LA JOUJOUTHÈQUE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

COLLECTE ANNUELLE DE JOUETS

Initiée par le Comité Concertation Jouets de Rivière-du-Loup, voici une belle occasion de faire la joie des petits comme des plus grands, tout en récupérant, recyclant et réutilisant de l'équipement dont on a plus besoin ! Vous pouvez venir déposer vos jouets au :

BUREAU MUNICIPAL DE SAINT-ÉPIPHANE

DU LUNDI 21 AU JEUDI 24 OCTOBRE 2013

ENTRE 9 H ET 12 H ET ENTRE 13 H 30 ET 16 H

MARDI : BUREAU FERMÉ EN AVANT-MIDI

Pour plus amples informations :

Diane Bossé

(418) 862-0052 poste 22

3^E EDITION RÉUSSIE POUR LE FESTIVAL DE L'ÉPI

Le samedi 24 août dernier avait lieu la 3^e édition du Festival de l'Épi. MERCI aux 177 personnes qui ont participé à la journée d'activités ainsi qu'aux 65 personnes qui sont venues se régaler au souper méchoui et à la soirée dansante. On vous attends pour la quatrième édition l'an prochain.



**642 participants ont marché dans 12 municipalités
le dimanche 22 septembre dernier**



MERCI aux 35 marcheurs et marcheuses à Saint-Épiphanie qui ont relevé le défi dans le cadre de l'Automne à grands pas qui a eu lieu le dimanche 22 septembre dernier. C'est la Municipalité de Saint-Clément qui a gagné les grands honneurs avec 107 personnes.

Merci aux commnditaires suivants qui ont fait de cet événement une réussite : Comité des saines habitudes de vie des MRC de Rivière-du-Loup et des Basques, la Fromageire des Basques, Autobus Camille Mailloux.

Voici le tableau des municipalités participantes

Municipalités	Population	Nombre de participants 2013	Quotte (N. de participants x % de la population)	Position	Nombre de participants 2012
Saint-Clément	502	107	22.8 %	1	112
Saint-Hubert	1 406	76	4.1 %	2	104
Saint-Cyprien	1193	59	2.9 %	3	115
Saint-Arsène	1 226	56	2.7 %	4	83
Saint-Épiphanie	871	35	1.4 %	5	56
Saint-Antonin	4 019	57	0.8 %	6	pas présent
Rivière-du-Loup	19 130	121	0.6 %	6	220
Trois-Pistoles	3 226	63	0.42 %	7	148
Saint-Jean-de-Dieu	1 564	21	0.3 %	8	25
Notre-Dame-du-Portage	1 265	18	0.26 %	9	21
Cacouna	1 913	16	0.1 %	10	39
L'Isle-Verte	1 432	11	0.08 %	11	20
Total		642			943

CONCOURS FLEURONS DU QUÉBEC «VERSION SAINT-ÉPIPHANE 2013»

Le Comité d'embellissement vous présente les gagnants ainsi que les mentions de l'été 2013.

Merci à tous les participants.

Catégorie village

1^{er} prix : 281, rue Bernier, monsieur Bernard Roy

2^{ième} prix : 174, rue Gagnon,

madame Raymonde Soucy et monsieur Julien Plourde

3^{ième} prix : 123, rue Viger, monsieur Jean-Pierre Audet

1^{ère} mention : 212, rue Pelletier, madame Louise Bélanger

1^{ère} mention : 274, rue Caillouette, madame Céline Thériault

2^{ième} mention : 292, rue Viger, madame Juliette Desjardins

3^{ième} mention : 316, rue l'Église, madame Marhe Lemieux

Catégorie rural

1^{er} prix : 72, Rang 2 ouest, monsieur Daniel Thériault

2^{ième} prix : 13, rang 2 ouest,

madame Mariette Pelletier et monsieur Réal Roy

3^{ième} prix : 63, rang 3 ouest, madame Colombe Berger

1^{ième} mention : 452, rang 3 est, monsieur Abel Thériault

2^{ième} mention : 468, Rang 4 est, madame Pierrette Michaud

3^{ème} mention : 528, Rang 1 est, Madame Hélène Nadeau

Catégorie Édifice Public

1^{er} prix : 212, rue du Couvent, Résidence Le Manoir